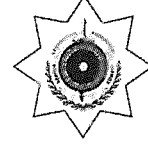




WORLD CUSTOMS ORGANIZATION  
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES



THE STATE CUSTOMS COMMITTEE OF THE REPUBLIC  
OF AZERBAIJAN

**Ümumdünya Gömrük Təşkilatı ilə Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük  
Komitəsi arasında Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsinin Kinoloji  
Mərkəzinin Ümumdünya Gömrük Təşkilatının Regional Kinoloji Mərkəzi kimi  
istifadə edilməsinə dair**

**Anlaşma Memorandumu**

Bundan sonra birlikdə “Tərəflər”, ayrılıqda isə “Tərəf” adlandırılan Ümumdünya Gömrük Təşkilatı<sup>1</sup> (ÜGT) və Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsi:

Ticarətin həcmnin artması, ticarətin qloballaşması və regional inteqrasiya səbəbindən gömrük idarələrinin üzləşdikləri böyük çətinlikləri qəbul edərək;

Dəyişkən ticarət strukturunun, ticarətin daha da asanlaşdırılmasına olan ehtiyacın və məhdud ehtiyatlarla daha çox istehsal tələbatının gömrük idarələri arasında və ÜGT ilə geniş əməkdaşlıq tələb etdiyini qəbul edərək;

Gömrük sahəsində əsas beynəlxalq konvensiyaların, tövsiyələrin və digər standartların vahid formada tətbiqi üçün məlumatların yayılmasının, təlimlərin və texniki yardımın zəruri olduğunu dərk edərək;

ÜGT-nin öz üzvlərini münasib və mühüm təlim və texniki yardımla təmin etdiyini dərk edərək;

aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

**Maddə 1**

ÜGT Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsinin Kinoloji Mərkəzinin imkanlarından Ümumdünya Gömrük Təşkilatının Regional Kinoloji Mərkəzi kimi narkotik vasitələrin, tütün məhsullarının və mümkün olan digər materialların

<sup>1</sup> 1952-ci ildə Gömrük Əməkdaşlıq Şurası kimi təsis edilmişdir.

(əskinaların, partlayıcıların və s.) aşkarlanması üzrə itlərin və kinoloji mütəxəssislərin regional təlimi məqsədilə istifadə edəcəkdir.

## **Maddə 2**

1-ci Maddədə müəyyən edilmiş məqsədlərə nail olmaq üçün Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsi özünün mövcud Kinoloji Mərkəzinin ÜGT tərəfindən istifadəsi üçün şərait yaradacaqdır.

## **Maddə 3**

Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsi Kinoloji Mərkəzə sahib olmaqda və onu idarə etməkdə, həmçinin özünün milli və beynəlxalq proqramları üçün istifadə etməkdə davam edəcəkdir.

## **Maddə 4**

Tərəflər ÜGT-nin Regional Kinoloji Mərkəzi üçün imkanlardan istifadəni müəyyən etmək məqsədilə öz təlim planlarını bir-birinə bildirəcəklər.

ÜGT hər bir planlaşdırılan tədbirdən ən az iki ay əvvəl həmin tədbirin təsdiqlənməsi məqsədilə zəruri məlumatlarla birgə ilkin bildiriş göndərməlidir.

Bu Anlaşma Memorandumunun imzalanması tarixindən bir ay müddətində Tərəflər onun icrasından irəli gələn məsələlərin əlaqələndirilməsi məqsədilə əlaqələndirici əməkdaşlar təyin edəcəklər.

## **Maddə 5**

### **ÜGT-nin Regional Kinoloji Mərkəzinin istifadəsi üçün texniki şərtlər**

Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsi mövcud Kinoloji Mərkəzinin təlim meydançalarının, təlim vasitələri ilə birgə tədris otaqlarının, iclas otaqlarının, tələbələr üçün yaşayış yerlərinin, volyerlərin, xüsusi nəqliyyat vasitələrinin və digər xidmət ləvazimatlarının ÜGT tərəfindən istifadəsinə şərait yaradacaqdır.

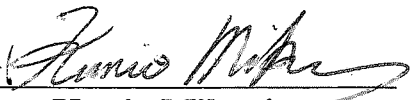
## **Maddə 6**


Bu Anlaşma Memorandumu Azərbaycan tərəfinin onun qüvvəyə minməsi üçün zəruri olan müvafiq dövlətdaxili prosedurların yerinə yetirilməsini təsdiq edən yazılı bildirişinin diplomatik kanallar vasitəsilə ÜGT tərəfindən alındığı tarixdən qüvvəyə minir.

Tərəflərdən hər hansı biri bu Anlaşma Memorandumunu ləğv etmək niyyəti barədə digər Tərəfə istənilən vaxt diplomatik kanallar vasitəsilə yazılı bildiriş göndərə bilər. Ləğvetmə, belə bildirişi digər Tərəfin almasından 15 gün sonra qüvvəyə minəcəkdir.

Bu Anlaşma Memorandumuna Tərəflərin qarşılıqlı razılığı ilə istənilən əlavə və dəyişikliklər edilə bilər. Belə əlavə və dəyişikliklər bu Anlaşma Memorandumunun ayrılmaz tərkib hissəsi olan ayrıca protokollar formasında edilir və bu maddənin 1-ci bəndinin müddəalarına uyğun olaraq qüvvəyə minir.

Baku şəhərində "07 Sentyabr 2015" il tarixində iki əsl nüsxədə, ingilis və Azərbaycan dillərində imzalanmışdır, hər iki mətn bərabər autentikdir. Bu Anlaşma Memorandumunun ingilis və Azərbaycan dillərində olan versiyalarında fikir ayrılığı yarandığı təqdirdə, ingilis dilində olan versiyaya üstünlük veriləcəkdir.

  
**Kunio Mikuriya**  
Ümumdünya Gömrük Təşkilatının  
Baş Katibi

  
**Aydın Əliyev**  
Azərbaycan Respublikası Dövlət  
Gömrük Komitəsinin Sədri